

# ***KRAFT&DELE***

---

## **PROFESSIONAL**

### **HYDRAULICKÝ LIS**

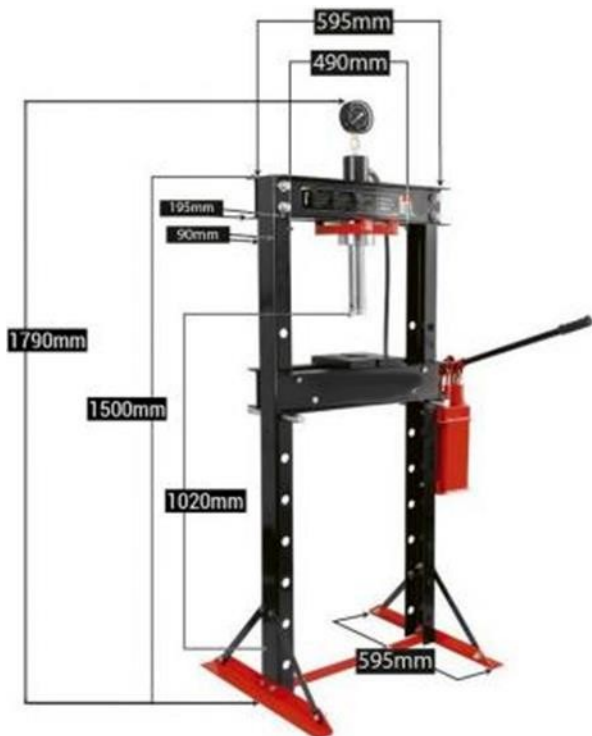


## **ORIGINÁLNÍ NÁVOD K OBSLUZE KD317 20 T / KD318 30 T**



**Před použitím lisu si pečlivě přečtěte návod k obsluze.**

## 1. Specifikace



Maximální tah: 20T Zdvih:

190 mm

Průměr pístní tyče: Pracovní

rozsah: 0- 1020 mm

Důležité informace!



- Jedná se o výstražný symbol. Byl použit k varování před možným nebezpečím - zraněním nebo smrtí.
- Symbol označuje nebezpečné situace - nedovolte, aby nastaly.
- Před zahájením práce si přečtěte tyto pokyny
- Než začnete s lisem pracovat, přečtěte si tuto příručku. Přečtěte si kapitoly o obsluze, bezpečnostních upozorněních a doporučení pro údržbu.
- Držitel tisku je odpovědný za aby se všichni uživatelé seznámili s touto příručkou. Příručku uchovávejte na místě, které je všem přístupné. Pokud dojde k poškození příručky nebo nálepek na lisu, kontaktujte nás.

Používání dílenského nářadí s sebou nese určitá nebezpečí. Těm lze předejít pouze při dodržování všech bezpečnostních doporučení.

Příklady nebezpečných situací -  
náhlé upuštění, pád nebo uklouznutí  
předmětu, který

na lisu bylo pracováno - může to být způsobeno nesprávným upevněním nebo umístěním nákladu, umístěním lisu na nerovném podkladu nebo tím, že lis nebyl používán v souladu s jeho určením.

- Pečlivě si přečtěte a seznamte se se všemi bezpečnostními pokyny pro používání tohoto lisu.
  - Vždy používejte ochranné brýle - obsluha i osoby v blízkosti lisu by je měly mít u sebe. v průběhu své práce.
  - Díly zpracovávané lisem mohou kdykoli vystřelit nebo vylétnout z lisu vysokou rychlostí. Obsluha musí zajistit, aby zabezpečení sami a osob outsiderů.
  - Před použitím lisu zkontrolujte, zda není lis Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny - zda jsou všechny šrouby na svém místě, celé a správně upevněné. Zkontrolujte také, zda nedochází k netěsnostem a zda svary nevykazují známky poškození. Případná poškození je třeba před zahájením práce na lisu opravit.
- Vyhněte se únikům. Netěsnost pod Vysokotlaká hydraulická kapalina může poškodit kůži a způsobit vážná zranění. Pokud se s kapalinou dostanete do kontaktu, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.  
- je zdraví škodlivý!
  - Než začnete se strojem pracovat, ujistěte se, že je lis připevněn k zemi.
  - Udržujte nohy, ruce a chodidla mimo pracovní prostor lisu. Náhodné uklouznutí může způsobit vážné poškození těla.
  - Lis by měl být vždy vybaven správně fungujícím manometrem, který ukazuje aktuální tlak.
  - Nikdy nepřekračujte limity tlaku předepsané pro stroj.
  - Ujistěte se, že je náklad správně umístěn. Špatně umístěné břemeno může poškodit pohon a způsobit jeho vypadnutí při vysoké rychlosti. Nepoužívejte žádné distanční prvky nebo nástavce mezi aktuátorem a předmětem

obrobku na lisu. Pokud je zdvih pohonu nedostatečný, nastavte polici na požadovanou výšku.

- Než začnete s nastavováním police do požadované výšky, odstraňte z ní veškerý náklad. Buďte opatrní - hrozí nebezpečí pádu police.
- Neodkládejte břemena na podlahu ani netlačte nohy. Stlačujte je pouze pomocí válečků a hranolů.
- Pokud používáte hranoly, ujistěte se, že jsou na polici správně vycentrovány a že se jí dotýkají z obou stran.
- Pokud pracujete s ložisky, vždy používejte štít.
- Pečlivě umístěte náklad - ujistěte se, že nehrozí nebezpečí vysokorychlostního výstřelu.
- Než se rozhodnete držáky sejmout, nechte tlak z lisu vyprchat.
- Na konstrukci lisu nic neměňte.
- V lisu mohou být chemické látky, které způsobují různá onemocnění - po použití si umyjte ruce.

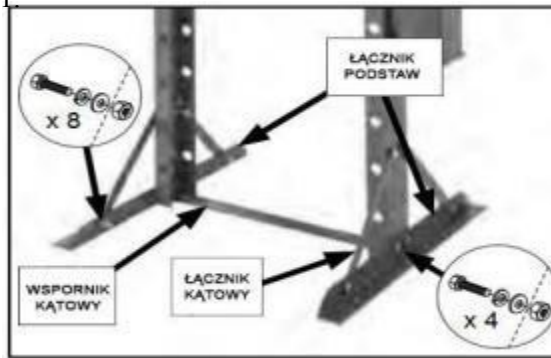
Nedodržení výše uvedených doporučení může vést k vážnému poškození těla nebo předmětů v bezprostřední blízkosti lisu.

Pokud si nepřčtete a nebudete dodržovat bezpečnostní pokyny, pokyny pro montáž, použití a údržbu, může dojít k nehodě - nebezpečí zranění/smrti a poškození předmětů.

## **2. Pokyny k instalaci**

1. Umístěte sloupky na podlahu, připojte nohy pomocí základního konektoru podle obr. 1, pomocí 4 šroubů (M12), plochých podložek 12 mm, pružných podložek 12 mm a šestihranné matice M12.
2. Připojte 2 desky ke každé noze pomocí 8 šroubů M12, 12 mm podložek, 12 podložek.

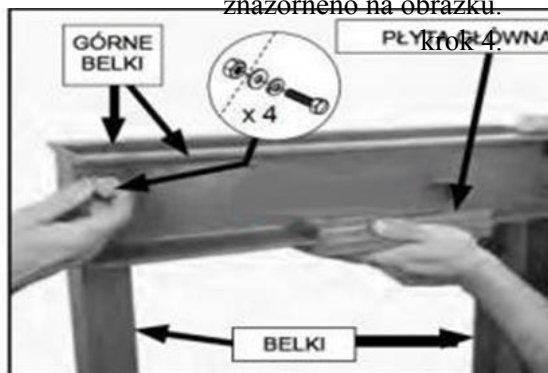
mm a matice M12, jak je znázorněno na obr.



Obr. 1

3. Připevněte horní nosníky k nosníkům (jako na obr. 2) pomocí 8 šroubů M16, 16mm podložky a matice M16.

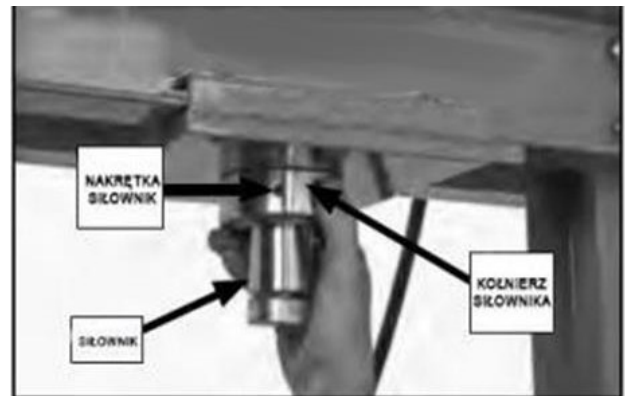
Při montáži druhého horního nosníku umístěte horní desku přes spodní hrany horních nosníků, jak je znázorněno na obrázku.



Obr. 2

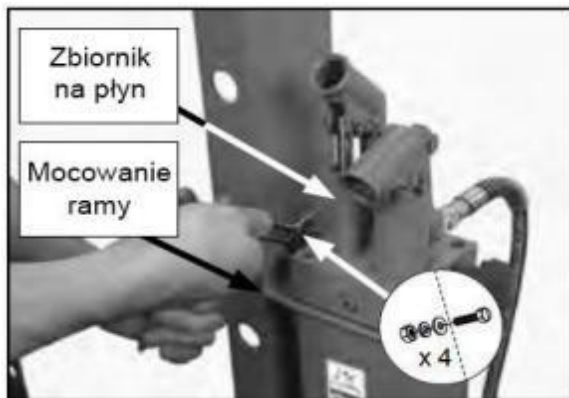
4. Pomocí 4 šroubů M8 připevněte horní desku do středu horních nosníků (obr. 1).
5. Shora umístěte pohon pomocí otvorů v horní desce a umístěte přírubu pohonu podle obr. 3.

Důležité: Přírubu pohonu můžete utáhnout křížovým šroubovákem - vložte jej do otvorů, jemně poklepejte rukojetí šroubováku a utáhněte.



Obr. 3

6. Připevněte nádrž na kapalinu k pravému nosníku (obr. 4) pomocí 2 šroubů M10, plochých podložek 10 mm, podložek 10 mm a matic M10.

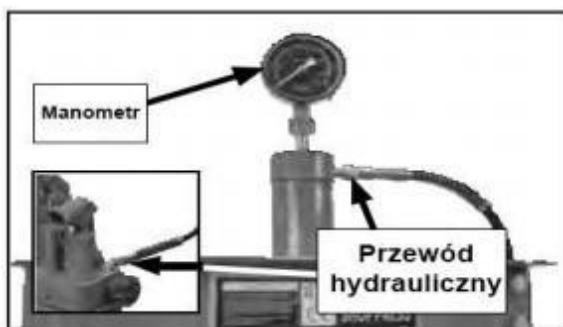


Obr. 4

7. Připojte kabel k horní části pohonu a nádrže (obr. 5).

8. Mount těsnění w dolni Tlakoměr nainstalujte do tlakoměru.

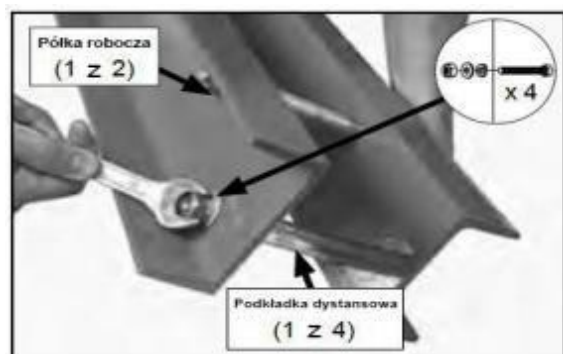
horní část pohon (Obr. 5).



Obr. 5

Poznámka: K montáži manometru použijte teflonovou pásku, abyste zajistili jeho správné upevnění.

9. Připevněte pracovní polici pomocí 4 pouzder a upevněte ji pomocí 4 šroubů M12, podložek 12 mm a šrouby M12, jak je znázorněno na obr. 6.



Obr. 6

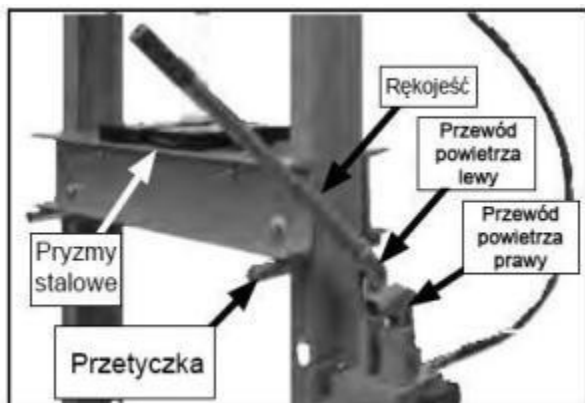
10. Umístěte podpěrné kolíky pracovní polici v otvorech na každém nosníku, abyste pracovní polici umístili na požadované místo.

výška (obr. 7). Zvedněte pracovní polici do požadované výšky a podepřete ji kolíky.

- Umístěte hromádky na polici a nainstalujte páku.

v levém nebo pravém vstupu (obr. 7).

Poznámka: Levý přívod - menší rozsah páky, pravý přívod - větší rozsah páky.



Obr. 7

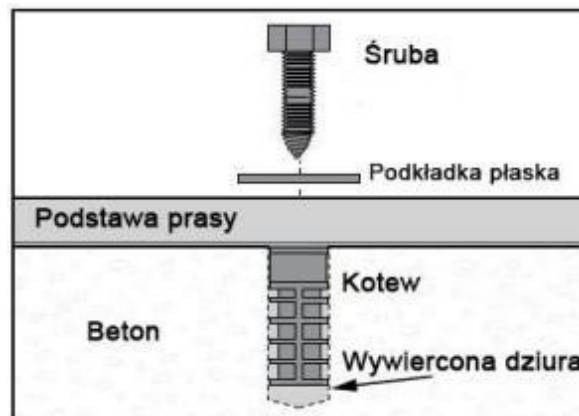
### Upevnění k podlaze Obr.8

Upevnění lisu na podlahu zabrání převrácení nebo naklonění jednotky.

snižuje vibrace, které se mohou vyskytnout během provozu.

### Upevnění na betonový podklad

Nejlépeším způsobem montáže lisu přímo do podlahy jsou kotvy se šrouby. Kotvy budou pevně spojeny s povrchem podlahy, ale lze je snadno odstranit - například pro přemístění lisu na jiné místo. Pokud v místě instalace lisu platí nějaké místní předpisy, nezapomeňte je dodržet.



Obr. 8

### 3. Spolupráce s tiskem

1. Otočte přetlakový ventil nádrže (obr. 9) ve směru hodinových ručiček, aby se uvolnil. zavřít.



Obr. 9

2. Zvedněte pracovní polici do požadované výšky, umístěte kolíky podle obr. 10 do otvorů v desce. stiskněte a poté spusťte polici na kolíky.



Obr. 10

3. Umístěte hranoly na pracovní polici (obr. 11) a umístěte obrobek zatížení.



Obr. 11

4. Zatlačením na páku snížíte polohu pohonu nebo zvýšíte tlak. Sledujte hodnoty tlaku na manometru (obr. 12).

Pohon by se měl spouštět bez překážek.



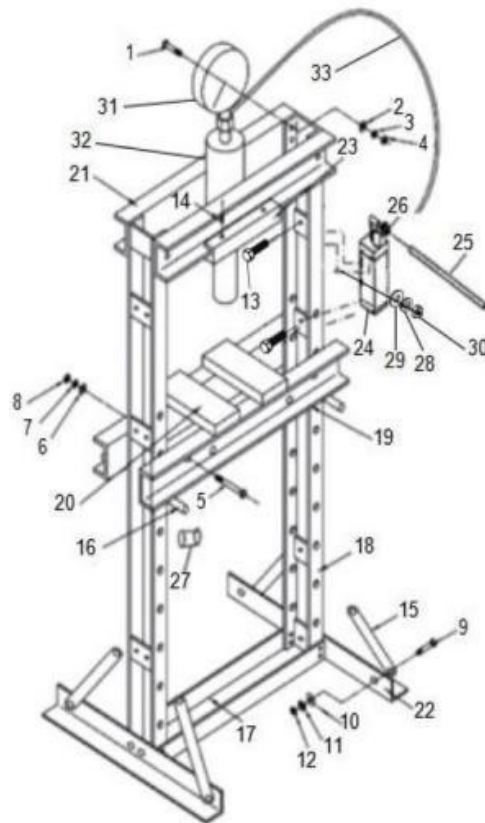
Obr. 12

5. Otočením odvzdušňovacího ventilu nádrže (obr. 9) proti směru hodinových ručiček uvolníte tlak z válce a poté vyjměte obrobek.

#### DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Pokud je tisk jakýmkoli způsobem je poškozený nebo nefunguje tak, jak má, protože není promazaný, objevila se na něm rez, byl zaplaven, ve vodičích jsou cizí tělesa - záruka nemůže být uznána.
- Lis musí být umístěn na betonovém podkladu a dobře chráněn před nepříznivým počasím, výpary, prachem a dalšími škodlivými faktory.
- Zkontrolujte, zda lis netěsní nebo zda není třeba vyměnit součástky.





Ne.	Popis	Ne.	Popis
1	Šroub M16	18	Paprsek
2	Plochá podložka 16 mm	19	Pracovní police
3	Podložka 16 mm	20	Prizma
4	Matice M16	21	Horní nosník
5	Matice M12	22	Podpěra základny
6	Plochá podložka 12 mm	23	Upevňovací deska pohonu
7	Podložka 12 mm	24	Nádrž
8	Matice M12- 1,75	25	Páka 7/8" průměr x 19,5" délka
9	Šroub M12	26	Knoflík M20-2,5 x 26
10	Plochá podložka 12 mm	27	Distanční pouzdra
11	Pojistná podložka 12 mm	28	Plochá podložka 10 mm
12	Matice M12	29	podložka 10 mm
13	Šroub M10	30	Matice M10
14	Šroub M8	31	Tlakoměr
15	Úhlový konektor	32	Hydraulický válec
16	Kolík	33	Hydraulická hadice 1/4" ID x 60"
17	Struny		



## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

**Autorizovaný zástupce výrobce:** Zástupce: Foreintrade S.A.

**Adresa zplnomocněného zástupce** JANÓWEK, UL.MODRZEWIOWA 54 05-555 TARCZYN

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI.

**Název produktu:** Hydraulický lis (ochranná známka Kraft&Dele)

**Model** (obchodní označení): KD317 20T / KD318 30T

**Prohlášení:**

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic ES:

1. 2006/42/ES Směrnice o strojních zařízeních
2. 2011/65/EU Směrnice ROHS 2
3. 2000/14/ES Směrnice o emisích hluku

**Podle norem:**

EN ISO 12100:2010

Číslo certifikátu 0D161018.JOMQ022 vydané společností Ente Certificazione Macchine Srl (Via Mincio, 386/A - 41056 Savignano, Itálie) zmaja 2019.

Osoba odpovědná za vedení technických záznamů: MODRZEWIOWA 54 05-555 TARCZYN.

Ma Dong Hui, JANÓWEK, 30.11.2021